

*Drugi stranki v postopku:* Evropski parlament (zastopnika: L.G. Knudsen in K. Zejdová, zastopnika), Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in K. Zieleškievicz, zastopnika)

### Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 18. septembra 2008 v zadevi Angé Serrano in drugi proti Parlamentu (T-47/05), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo pritožnikov na razglasitev ničnosti posamičnih odločb o razvrstitvi v naziv, sprejetih v skladu s prehodnimi ukrepi, predvidenimi v prilogi XIII in zlasti v členu 2 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti, kakor so bili spremenjeni z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 723/2004 z dne 22. marca 2004 (UL L 124, str. 1) – Odprava, po začetku veljavnosti novih Kadrovskih predpisov, razvrstitve v naziv po uspešno opravljenem notranjem natečaju, izvedenem v skladu s prejšnjimi Kadrovskimi predpisi – Nadaljnji obstoj pravnega interesa kljub neveljavnosti izpodbijanih odločb – Načeli ohranitve pridobljenih pravic in varstva legitimnih pričakovanj – Načelo enakega obravnavanja

### Izrek

1. Glavna pritožba se zavrne.
2. Nasprotna pritožba se zavrne.
3. P. Angé Serrano, J.-M. Bras, A. Orcajo Teresa, D. Decoutere, A. Hau, F. J. Solana Ramos, Evropski parlament in Svet Evropske unije nosijo svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 44, 21.2.2009.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. marca 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Republika Poljska) – Telekomunikacija Polska S.A. w. Warszawie proti Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(Zadeva C-522/08) (<sup>1</sup>)

**(Elektronske komunikacije — Telekomunikacijske storitve — Direktiva 2002/21/ES — Direktiva 2002/22/ES — Pogojevanje sklenitve pogodbe o zagotavljanju storitev s sklenitvijo pogodbe o zagotavljanju drugih storitev — Prepoved — Širokopasovni dostop do interneta)**

(2010/C 113/16)

Jezik postopka: poljščina

### Predložitveno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie

Tožena stranka: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Naczelny Sąd Administracyjny – Razlaga člena 95 Pogodbe ES, uvodne izjave 13 ter členov 5 in 8 Direktive 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o dostopu do elektronskih komunikacijskih omrežij in pripadajočih naprav ter o njihovem medomrežnem povezovanju (Direktiva o dostopu) (UL L 108, str. 7), določb Direktive 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) (UL L 108, str. 21), uvodnih izjav 1 in 28, členov 1(3), 3, 7, 8, 14, 15, 16 in 19 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) (UL L 108, str. 33) in uvodne izjave 26 ter členov 16 in 17 Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) (UL L 108, str. 51) – Nacionalna zakonodaja, v skladu s katero je dobaviteljem telekomunikacijskih storitev prepovedano pogojevati sklenitev pogodbe o opravljanju storitev z nakupom neke druge storitve – Pogojevanje sklenitve pogodbe za opravljanje storitev širokopasovnega dostopa do interneta s sklenitvijo pogodbe o opravljanju telefonskih storitev

### Izrek

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) in Direktivo 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, kakršen je člen 57(1), točka 1, zakona o telekomunikacijah (ustawa – Prawo telekomunikacyjne) z dne 16. julija 2004 v različici, ki se uporablja za dejansko stanje v postopku v glavni stvari, ki prepoveduje, da bi se sklenitev pogodbe o zagotavljanju storitev pogojevala s tem, da končni uporabnik sklene tudi pogodbo o zagotavljanju drugih storitev.

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah)

pa je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki razen nekaterih izjem in brez upoštevanja posebnih okoliščin posameznega primera prepoveduje vsako vezano ponudbo prodajalca potrošniku.

(<sup>1</sup>) UL C 69, 21.3.2009.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 4. marca 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – Rhimou Chakroun proti Minister van Buitenlandse Zaken**

(Zadeva C-578/08) (<sup>1</sup>)

*(Pravica do združitve družine — Direktiva 2003/86/ES — Pojem „potreba po pomoči socialnega sistema“ — Pojem „združitev družine“ — Nastanek družine)*

(2010/C 113/17)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Raad van State

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Rhimou Chakroun

Tožena stranka: Minister van Buitenlandse Zaken

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Raad van State – Predlog za predhodno odločanje – Raad van State – Razlaga členov 2, točka d, in 7(1)(c) Direktive Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine (UL L 251, str. 12) – Pojem „potreboval pomoč socialnega sistema“ in „združitev družine“

**Izrek**

1. Besedno zvezo ‚potreboval pomoč socialnega sistema‘ iz člena 7(1), začetek in točka (c), Direktive sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine je treba razlagati tako, da ta direktiva državi članici ne ponuja možnosti, da sprejme pravila o združitvi družine, ki vodijo k temu, da združitev družine ni dovoljena sponzorju, ki je sicer predložil dokaz, da prejema

stalna in redna sredstva, ki krijejo splošne stroške za preživetje, vendar pa bo zaradi višine takih sredstev kljub temu zahteval posebno pomoč, da bi kril izredne, individualno pogojene nujne stroške za preživetje, oprostitve plačila dajatev, ki jih odobrijo občinske oblasti in so povezane z dohodkom, ali sprejetje ukrepov za podporo dohodku v okviru občinske politike minimalnega dohodka („minimabeleid“).

2. Direktivo 2003/86, zlasti člen 2, začetek in točka (d), je treba razlagati tako, da ta določba nasprotuje nacionalni zakonodaji, v kateri se glede uporabe pogoja o sredstvih v smislu člena 7(1), začetek in točka (c), Direktive 2003/86 razlikuje glede na to, ali je družinsko razmerje nastalo pred vstopom rezidenta v državo članico ali po njem.

(<sup>1</sup>) UL C 55, 7.3.2009.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. marca 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Centre d'exportation du livre français (CELF), v likvidaciji, Ministre de la Culture et de la Communication proti Société internationale de diffusion et d'édition**

(Zadeva C-1/09) (<sup>1</sup>)

*(Državne pomoči — Člen 88(3) ES — Nezakonite pomoči, za katere je bila ugotovljena združljivost s skupnim trgovim — Razglasitev ničnosti odločbe Komisije — Nacionalna sodišča — Zahtevek za povračilo nezakonito izvršenih pomoči — Prekinitev postopka do sprejetja nove odločbe Komisije — Izjemne okoliščine, zaradi katerih se lahko omeji obveznost povračila)*

(2010/C 113/18)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Conseil d'État

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Centre d'exportation du livre français (CELF), v likvidaciji, Ministre de la Culture et de la Communication

Tožena stranka: Société internationale de diffusion et d'édition